

Взгравиташекоо ввратекоо обдествоа  
схварекоо цедда  
Фонд № 24. Книга  
зантсей в умерших

ФОНД № 24

Вятской областной государственный архив	
Фонд	№ 24
Книга	№ 1
Лист	№ 24

БОГДАНОВСКИЙ  
ОБЛАСТНОЙ АРХИВ  
ВЯТКА



*Меран 10*

1  
2

# КНИГА

для записки умершихъ Евреевъ на 1859<sup>го</sup> годъ.

---

ספר מלכתב בני מתים של יהודים אלף החגל למבן ה יובים

ЧАСТЬ IV.

*De*



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	1	Александръ Степановичъ	2	9	27	отъ холеры	Менеханъ Кама Исидоръ Францевичъ Исаакъ Мелек Синдеса в августе
1			11	11	53	отъ холеры	Менеханъ Кама Исидоръ Францевичъ Исаакъ Мелек Синдеса в августе
2			12	19	30	отъ холеры	Менеханъ Кама Исидоръ Францевичъ Исаакъ Мелек Синдеса в августе

הלך רבעי מן מתים

מספר	מחוז	מחוז	חודש ויום המיתה		ממה שבי המות	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
1	המערב	המערב	2	9	27	מחלי	מנחם קאמא יסידור פראנצוויץ יסאק מלעק סינדעסא באוגוסט
1	המערב	המערב	4	11	53	מחלי	מנחם קאמא יסידור פראנצוויץ יסאק מלעק סינדעסא באוגוסט
2	המערב	המערב	12	19	30	מחלי	מנחם קאמא יסידור פראנצוויץ יסאק מלעק סינדעסא באוגוסט



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	2	М. Мерамш	23	30	6	вспаленіе	Мрусскаго мѣста Свѣтлѣмъ посели ерѣвнѣмъ ерѣвнѣмъ Мовиловаго однаго
		Мрусскаго мѣста Свѣтлѣмъ посели ерѣвнѣмъ					
		1859 года Свѣтлѣмъ посели ерѣвнѣмъ					
		Росетанъ					

הלך רבני מן מתים

מספר	מחלה עיר	חודש ויום המותה		כמה שני המת	ממה, מותו מחלי או סמוכה אחרת	מו מה ומה שמו ומעמרו: או מה שמה ומה היתה כתולה או בשואה או מלאה
		יום	חודש			
2	מ. מ. מ. מ.	23	30	6	מ. מ. מ. מ.	מ. מ. מ. מ.











ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
	3	Въ м. Везраинского	9 мая	10 иртъ	1	отъ дабно болевности	Мужескаго пола Вернуцъ Юлиановичъ Колосовскаго Краданакаго общества
4	15 мая		23 иртъ	2	отъ дабно болевности	Женскаго пола свѣта гвера гвера Боржо новелъ востовскя	
8	14 мая		25 иртъ	25	отъ дабно болевности	Женскаго пола маина жана Веринто брадугра	
итомъ самитанца и мѣсяца иртъ			и мѣсяца иртъ		и мѣсяца иртъ		
1859 года			30 мая		30 мая		
Духовной рабвиана			свѣта иртъ		свѣта иртъ		
Гавѣ и мѣ бастъ			и мѣ бастъ		и мѣ бастъ		
Кадисной рабвиана			и мѣ бастъ		и мѣ бастъ		

הלק רבעי מן מתים

מספר	מחוס נקבות	מחוס זכרים	באיה עיר	מת ובקבר	חודש ויום המותה		כמה שבי המות	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמרו או מה שמה ומה היהת בחולה או בשואה או מלאה	
					יום	חודש				
3					9	10	1			
4					15	23	2			
8					14	25	25			
המחוס			המחוס		המחוס		המחוס		המחוס	
1859			30		30			30		
דוקובונוי רבבינו			סווא		סווא			סווא		
גאב			בא		בא			בא		
קאדיסונוי רבבינו			בא		בא			בא		



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	4	Въ М. Востраицко	7 июль	14 Сентябрь	6	отъ скарлатинной сыпи та ри скарлатинной	Мужскаго пола Сербиница Карповъ З. П. Бердичевскій
	5		14 июль	24 Сентябрь	27	отъ гадючьей болѣзности	Мужскаго пола Новско-лейбовскій мужскаго пола и женскаго
	6		15 июль	25 Сентябрь	28	отъ гадючьей болѣзности	Мужскаго пола Сербиница Карповъ З. П. Бердичевскій

הלך רבני מן מותם

מספר	מחנה בקבר	מחנה	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלצה
			יום	חודש			
4			14	17 סיון	6		הוא ז"ל ק"ק י"ג א"ת שנת 3111 ה'תק"ל
5			14 יוני	24 אלול	97		הוא ז"ל ק"ק י"ג א"ת שנת 3111 ה'תק"ל
6			15 יוני	25 אלול	99		הוא ז"ל ק"ק י"ג א"ת שנת 3111 ה'תק"ל











ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	9	Въ мѣстѣ Всесвятскаго	8	23	1	отъ габри болѣзности гонимыи любви и мнѣ много не тива обшества	Мужескаго пола
	11		14	3	54	отъ габри болѣзности гонимыи женскаго пола любви и мнѣ много не тива обшества	Женскаго пола
	10		24	10	58	отъ габри болѣзности гонимыи любви и мнѣ много не тива обшества	Мужескаго пола

הלך רבעי מן מחים

מספר	מחיה עיר מה ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מרחי מחלי או סמיכה אחרת	מו מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלחה
		ז	רחו			
9	בית המנוחות	8	23	1	מחלי	הוא ושל כה נמשך מחלי מן ימיו טוהרים מחלי מן ימיו
11		10	3	45	מחלי	של רחמי ששים קולו כה ימיו מן ימיו מחלי מן ימיו
10		24	10	58	מחלי	הוא כה נמשך מחלי מן ימיו







ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	12	Мѣстность Всепольскій	6	29	1	отъ гаври болѣзности	Мужскаго пола Мордъ по сыну Беня Шнайдеръ изъ губернска облгства
	13		16	2	3/4	отъ гаври болѣзности	Мужскаго пола Шнейдеръ изъ мѣстн всѣхъ табакъ и мѣстн навиночскаго облгства
	19		20	6	3	отъ гаври болѣзности	Женскаго пола ума доу душн спрашненька Тавиусъ изъ мѣстн облгства

הלך רבני מן מתים

מספר	מקום גבורת	מקום כבודות	חודש ויום המיתה		ממה שבי המת	ממה מרחי מחלי או סמוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או: מה שמה ומה היתה בחוליה או בשואה או מלאה
			יום	חודש			
12	מ. פ.		6	29	1	יחולת	היה בן 20 שנה לפיכך נקרא לוהי זאבניאר ויחולת 2
13			16	2	3/4	יחולת	היה בן 30 שנה טובת מ. פ. יחולת אויחולת
19			20	6	3	יחולת	היה בן 20 שנה לפיכך נקרא לוהי אויחולת

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.















Житомир

Ваше високе милостиве писане  
має славу нескрплено дано  
ураїв шитою  
Добрий день

Директор Муніципалітету

Радийчук Н. Сергій



АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ (Ф. 638 оп. 1 спр. 24)

У справі підшито і пронумеровано 20 аркушів;  
у тому числі: літерні аркуші \_\_\_\_\_;  
пропущені номери \_\_\_\_\_;  
+ аркушів внутрішнього опису \_\_\_\_\_

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
Не містить інформації	19-19

Здаришак Франків м ОУ Тернопіль  
(найменування посади працівника архіву) (підпис) (ініціали (ініціал імені), прізвище)  
14.02 2023 р.